SONY

* 4 2 6 5 1 1 9 7 1 * (1)

IC Recorder

Istruzioni per l'uso

IC RECORDER

ICD-BX112

© 2011 Sony Corporation

Printed in China

http://www.sony.net/

Attenzione per i clienti in Europa

Per evitare danni alle orecchie, non eseguire l'ascolto a un volume troppo elevato per periodi di tempo prolungati.

AVVISO

Non esporre per periodi di tempo prolungati le pile (la confezione o le pile installate) a fonti di calore quali luce del sole o fiamme.

Trattamento del dispositivo elettrico ed elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico.
Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo.
Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.
In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.
Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.
Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.
Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Avvertenza per i clienti: le informazioni seguenti sono valide solo per i dispositivi venduti in paesi in cui vengono applicate le direttive dell'Unione Europea.

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi

Prima di fare riparare il registratore IC, controllare le sezioni riportate di seguito. Se i problemi persistono dopo avere effettuato i seguenti controlli, rivolgersi ad un rivenditore Sony.
Si noti che durante le operazioni di manutenzione o riparazione, i messaggi registrati potrebbero venire cancellati.

Il display non si spegne.
Il display appare sfocato.
- Rimuovere la pellicola protettiva sulla finestra del display prima di utilizzare il registratore IC.

Il registratore IC non funziona.
- Le batterie sono state inserite senza rispettare la corretta polarità.
- Le batterie sono scariche.

Dal diffusore non viene trasmesso l'audio.
- Il volume è stato abbassato completamente.
- Sono state collegate le cuffie.

L'audio viene trasmesso dal diffusore anche se sono state collegate le cuffie.
- Se le cuffie non vengono collegate saldamente durante la riproduzione, è possibile che l'audio venga trasmesso dal diffusore. Scollegare le cuffie, quindi ricollegarle in modo saldo.

La registrazione viene interrotta.
- È attivata la funzione VOR. Impostare "VOR" su "OFF" nel menu. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazioni di menu" sul retro del presente manuale.

Vengono emessi dei disturbi.
- La spina del microfono collegato per la registrazione era sporca. Pulire la spina.
- La spina ∩ (cuffie) è sporca. Pulire la spina.

Non si riesce a dividere un messaggio.
- Per dividere un messaggio, è necessario disporre di una determinata quantità di spazio libero in memoria.
- Se in una cartella sono stati registrati 99 messaggi, non è possibile dividere un messaggio nella cartella. Cancellare alcuni messaggi.
- Non è possibile dividere un messaggio in corrispondenza del punto iniziale (0,5 secondi dall'inizio) o finale (0,5 secondi dalla fine) del messaggio.
- Se un messaggio viene diviso frequentemente, l'unità potrebbe non essere in grado di dividere ulteriormente il messaggio.
- Si è selezionato un messaggio bloccato. Prima di dividere il messaggio, impostare "LOCK" su "OFF" nel menu.

La velocità di riproduzione è eccessivamente elevata o ridotta.
- La velocità di riproduzione è stata impostata nel modo DPC. Regolare nuovamente la velocità in DPC nel menu. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazioni di menu" sul retro del presente manuale.

Viene visualizzato "--:--".
- L'orologio non è stato impostato.

Nel display REC DATE vengono visualizzati "--Y--M--D" o "--:--".
- La data di registrazione non viene visualizzata se il messaggio è stato registrato senza che l'orologio fosse impostato. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazioni di menu" sul retro del presente manuale.

L'impostazione dell'orologio viene ripristinata.
- L'impostazione dell'orologio viene ripristinata entro circa 1 minuto. Quando si sostituiscono le batterie, inserire rapidamente batterie nuove.

Il numero delle voci di menu visualizzate è inferiore.
- Le voci di menu visualizzate variano a seconda dei modi di funzionamento (modo di arresto, modo di riproduzione e modo di registrazione).

Il registratore IC non funziona correttamente.
- Estrarre le batterie e inserirle di nuovo.

Non si riesce a cancellare un messaggio.
- Si è selezionato un messaggio bloccato. Prima di cancellare il messaggio, impostare "LOCK" su "OFF" nel menu.

Elenco dei messaggi

LO BATT
- Le batterie sono scariche. Sostituire le batterie vecchie con batterie nuove.

SET DATE
- Regolare l'orologio, altrimenti non è possibile impostare un allarme.

FULL (REC lampeggia contemporaneamente)
- La quantità di memoria residua del registratore IC è insufficiente. Cancellare alcuni messaggi prima di procedere con la registrazione.

FULL ("99" lampeggia contemporaneamente)
- La cartella contiene già 99 messaggi, non è quindi possibile registrarne altri. Cancellare alcuni messaggi prima di procedere con la registrazione.

FULL (l'indicatore della cartella lampeggia contemporaneamente)
- La cartella in cui si desidera spostare il messaggio contiene già 99 messaggi, non è quindi possibile spostarlo. Cancellare alcuni messaggi prima di procedere.

NO DATA
- La cartella selezionata non contiene alcun messaggio. Pertanto, non è possibile spostare un messaggio, impostare l'allarme, e così via.

PRE SET
- È stato impostato l'allarme di riproduzione di un messaggio in una data e a un orario impostati precedentemente per un altro messaggio. Controllare l'impostazione e configurare data e ora appropriate.

BACK-D
- L'allarme è stato impostato su un'ora già passata. Controllarlo e configurare data e ora appropriate.

LOCK (🔒 lampeggia contemporaneamente)
- Si è selezionato un messaggio bloccato. Non è possibile spostarlo, cancellarlo, aggiungervi un nuovo messaggio, aggiungervi un messaggio sovrascritto o dividerlo. Prima di modificare il messaggio, impostare "LOCK" su "OFF" nel menu.

OFF REC-OP
- Non è possibile aggiungere una registrazione o una registrazione mediante sovrascrittura poiché "REC-OP" è impostato su "OFF". Impostarlo su "ON".

ERR ACCESS
ERR 01 – ERR 06
- Si è verificato un errore di sistema diverso da quelli elencati. Rimuovere le batterie e reinserirle.

HOLD
- È attivata la funzione HOLD. Far scorrere l'interruttore HOLD nella direzione opposta a quella della freccia. Per ulteriori informazioni sulla funzione HOLD, vedere "Prevenzione dell'azionamento accidentale (HOLD)".

Limitazioni di sistema

Il registratore IC presenta alcune limitazioni di sistema. I sintomi riportati di seguito non costituiscono problemi di funzionamento del registratore IC.

Non è possibile registrare i messaggi fino al tempo di registrazione massimo.
- Se i messaggi vengono registrati utilizzando più modi tra SHQ, HQ, SP e LP, il tempo di registrazione varia da quello massimo del modo SHQ a quello massimo del modo LP.
- Il totale indicato sul contatore (tempo di registrazione trascorso) e il tempo di registrazione residuo potrebbero essere inferiori rispetto al tempo di registrazione massimo del registratore IC.

Non si riesce a specificare il punto di fine B.
- Non è possibile specificare un punto di fine B che preceda il punto di inizio A impostato.

Se si imposta la riproduzione ripetuta A-B, le posizioni impostate si spostano leggermente.
- A seconda dei messaggi, le posizioni impostate potrebbero spostarsi.

Operazioni preliminari

Punto 1: verifica del contenuto della confezione

Registratore IC (1)

Batterie alcaline LR03 (formato AAA) (2)

Cuffie stereo* (1)

Custodia di trasporto* (1)

Microfono stereo con clip per maglietta* (1)

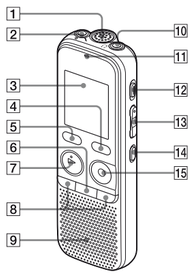
Istruzioni per l'uso

* Le cuffie stereo, la custodia di trasporto e il microfono stereo con clip per maglietta sono in dotazione solo con alcuni modelli e in paesi specifici.

Si avvisa che qualsiasi variazione o modifica non espressamente approvata dal presente manuale può invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

Indice delle parti e dei comandi

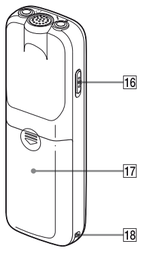
Parte anteriore



1 Microfono incorporato
2 Presa (microfono)*
3 Finestra del display
4 Tasto (cartella)/MENU
5 Tasto DIVIDE
6 Tasto ■ (arresto)
7 Tasto ► PLAY/STOP•ENTER*
8 Tasto –⏮ (riavvolgimento/riavvolgimento rapido), ⏭+ (avanzamento/avanzamento rapido)
9 Diffusore
10 Presa ∩ (cuffia)
11 Indicatore di funzionamento
12 Tasto ERASE
13 Tasto VOL (volume) –/+*
14 Tasto (ripetizione) A-B
15 Tasto ● REC/PAUSE

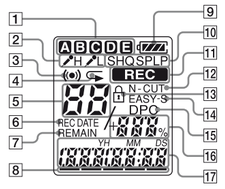
* Questi tasti e la presa hanno un punto tattile. Utilizzarlo come punto di riferimento per le operazioni o per identificare ciascun terminale.

Parte posteriore



16 Interruttore HOLD
17 Scomparto della batterie
18 Foro per cinturino (il cinturino non è in dotazione).

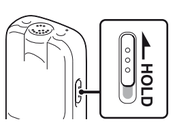
Finestra del display



1 Indicatore della cartella
Visualizza la cartella selezionata (A, B, C, D o E).
2 Sensibilità del microfono
Visualizza la sensibilità del microfono. Per informazioni dettagliate sulle impostazioni, vedere "Impostazioni di menu" sul retro del presente manuale.
3 Indicatore di allarme
Viene visualizzato se per un messaggio è stato impostato un allarme.
4 Indicatore di riproduzione ripetuta
Viene visualizzato quando si riproduce un messaggio in modo ripetuto.
5 Numero del messaggio selezionato
6 Indicatore REC DATE (data di registrazione)
La data di registrazione viene visualizzata con l'indicatore REC DATE.
7 Indicatore REMAIN
Quando il registratore IC si trova nel modo di registrazione o di arresto, il tempo di registrazione residuo viene visualizzato con l'indicatore REMAIN; allo stesso modo, se il registratore IC è in modo di riproduzione, il tempo residuo del messaggio corrente viene visualizzato con l'indicatore REMAIN.
8 Indicatore di memoria residua
Visualizza la memoria residua e si riduce in modo scalare durante la registrazione.
9 Indicatore di carica delle batterie
Mostra la carica residua delle batterie.
10 Indicatore del modo di registrazione
Visualizza il modo di registrazione impostato tramite il menu quando il registratore IC si trova nel modo di arresto, e il modo di registrazione corrente quando il registratore IC si trova nel modo di riproduzione.
Per informazioni dettagliate sulle impostazioni, vedere "Impostazioni di menu" sul retro del presente manuale.
11 Indicatore REC (registrazione)
Viene visualizzato mentre il registratore IC effettua la registrazione.
12 Indicatore N-CUT (riduzione disturbi)
Viene visualizzato quando "N-CUT" è impostato su "ON" nel menu.
13 Indicatore di blocco
Viene visualizzato quando "LOCK" è impostato su "ON" nel menu.
14 Indicatore EASY-S (ricerca semplice)
Viene visualizzato quando "EASY-S" è impostato su "ON" nel menu.
15 Indicatore DPC (Digital Pitch Control)
Viene visualizzato quando "DPC" è impostato su "ON" nel menu.
16 Numero totale di messaggi nella cartella/impostazione DPC
17 Tempo trascorso/tempo residuo/data e ora della registrazione/messaggio

Prevenzione dell'azionamento accidentale (HOLD)

Blocco dei tasti



Far scorrere l'interruttore HOLD nella direzione della freccia nel modo di registrazione o riproduzione. Se la funzione HOLD è attivata, accanto all'interruttore viene visualizzato il contrassegno giallo.

"HOLD" lampeggia, indicando che tutte le funzioni dei tasti sono bloccate.

Sblocco dei tasti

Far scorrere l'interruttore HOLD in direzione opposta a quella della freccia per sbloccare tutti i tasti.

Nota

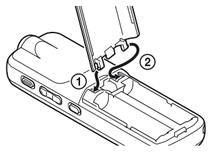
Se la funzione HOLD è attivata durante la registrazione, tutte le funzioni dei tasti vengono bloccate per evitare l'azionamento accidentale. Per arrestare la registrazione, annullare innanzitutto la funzione HOLD.

Suggerimento

Anche se la funzione HOLD è attivata, è possibile arrestare la riproduzione dell'allarme premendo un tasto qualsiasi. (Non è possibile arrestare la normale riproduzione.)

Punto 2: preparazione di una fonte di alimentazione

Far scorrere e sollevare lo sportellino dello scomparto delle batterie, inserire batterie alcaline LR03 (formato AAA) rispettando la polarità corretta, quindi chiudere lo sportellino.
Se lo scomparto delle batterie si stacca accidentalmente, riposizionarlo nel modo indicato.



Suggerimenti
- I messaggi registrati o le impostazioni dell'allarme non vengono cancellate quando si sostituiscono le batterie.
- Quando si sostituiscono le batterie, l'orologio continua a funzionare per qualche tempo dopo averle rimosse.
- Anche se il registratore IC non viene utilizzato, le batterie si consumano lievemente. In tal caso, la durata delle batterie varia a seconda dell'umidità o di altre condizioni ambientali. In genere, le batterie hanno una durata di circa 2 mesi. Se si prevede di non utilizzare il registratore IC per un periodo prolungato, si consiglia di spegnere l'unità o rimuovere le batterie.

Note
- Non utilizzare batterie al manganese con il presente registratore IC.
- Quando si sostituiscono le batterie, accertarsi di sostituirle entrambe con batterie nuove.

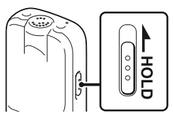
Quando sostituire le batterie

Nella finestra del display viene visualizzato l'indicatore di carica delle batterie.

Indicazione di carica residua delle batterie

: sostituire le batterie attuali con batterie nuove.
⬇
: l'indicazione "LO BATT" lampeggia e il registratore IC arresta l'operazione.

Punto 3: accensione del registratore IC



Far scorrere l'interruttore HOLD in direzione opposta a quella della freccia. Il registratore IC si accende e "ACCESS" lampeggia.

Per spegnere il registratore IC

Quando il registratore IC non è in uso, è possibile prevenire l'esaurimento delle batterie spegnendo il dispositivo.

Far scorrere l'interruttore HOLD nella direzione della freccia mentre è attivo il modo di arresto. "OFF" lampeggia. Il registratore IC si spegne in pochi secondi.

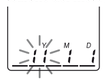
Suggerimenti
- Se il registratore IC non deve essere utilizzato per un lungo periodo, si consiglia di spegnerlo.
- Se per 10 minuti dopo l'accensione del registratore IC non vengono eseguite operazioni, il display si spegne automaticamente. (Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.)

Punto 4: impostazione dell'orologio

Rimuovere la pellicola protettiva sulla finestra del display prima di utilizzare il registratore IC.
Per utilizzare la funzione di allarme o registrare la data e l'ora, è necessario impostare l'orologio.
Se si inseriscono le batterie per la prima volta o dopo che il registratore IC è rimasto senza batterie per un determinato periodo di tempo, viene visualizzata la finestra del display di impostazione dell'orologio e la sezione dell'anno lampeggia.

Impostazione dell'orologio dopo aver preparato una fonte di alimentazione

1 Impostare l'anno.
Premere [–⏮] o [⏭+] per impostare l'anno. Selezionare le ultime due cifre dell'anno.
Quando si preme [► PLAY/STOP•ENTER], il cursore passa alla sezione del mese.



2 Impostare nello stesso modo il mese, il giorno, l'ora e i minuti in sequenza. Premere [–⏮] o [⏭+] per selezionare i valori desiderati, quindi premere [► PLAY/STOP•ENTER].
Se durante l'impostazione dell'orologio viene involontariamente premuto un tasto non appropriato, l'impostazione dell'orologio viene annullata. Utilizzare il menu per impostare l'orologio.

Impostazione dell'orologio tramite il menu

Mentre il registratore IC si trova nel modo di arresto, è possibile impostare l'orologio tramite il menu.

1 Tenere premuto [(cartella)/MENU] per accedere al modo menu.
Viene visualizzato il modo menu.

2 Premere [–⏮] or [⏭+] per selezionare "SET DATE", quindi premere [► PLAY/STOP•ENTER].

3 Premere [–⏮] o [⏭+] per impostare l'anno, il mese, il giorno, l'ora e i minuti in sequenza, quindi premere [► PLAY/STOP•ENTER].

4 Premere [■ (arresto)] per uscire dal modo menu.

Suggerimento

Premere [(cartella)/MENU] per tornare all'operazione precedente.

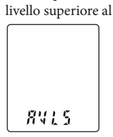
Note
- È possibile impostare la visualizzazione dell'orologio in formato "12H" (formato a 12 ore) o "24H" (formato a 24 ore) nel menu "HOUR". Se si imposta "12H" (formato a 12 ore), nella finestra del display viene visualizzato "AM" o "PM".
- Se non si preme [► PLAY/STOP•ENTER] entro 1 minuto dall'immissione dei dati di impostazione dell'orologio, il modo di impostazione viene annullato e la finestra torna al display del modo di arresto.

Utilizzo della funzione AVLS (solo per i modelli commercializzati in Europa)

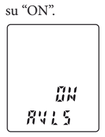
Mantenimento del livello di volume moderato (AVLS)

La funzione AVLS (Automatic Volume Limiter System) consente di ascoltare ciò che si desidera a un livello di volume moderato quando si utilizzano le cuffie (non in dotazione). Tale funzione limita il volume massimo per prevenire problemi all'udito o distrazioni, nonché per mantenere un livello di volume moderato.

Se "AVLS" è impostato su "ON" nel menu e si tenta di regolare il volume a un livello superiore a quello specificato dalla funzione AVLS, l'indicatore "AVLS" si accende. Non è infatti possibile regolare il volume a un livello superiore al limite.



Se "AVLS" è impostato su "OFF" nel menu, verrà emesso un segnale acustico e "AVLS" e "OFF" lampeggeranno. Premere [► PLAY/STOP•ENTER] per tornare al display del modo di arresto.
Se si riproducono file utilizzando le cuffie (non in dotazione) a un volume superiore a quello specificato dalla funzione AVLS per un determinato periodo di tempo, verrà visualizzato il messaggio seguente e il menu "AVLS" verrà automaticamente impostato su "ON".



Note
- La funzione AVLS è disattivata quando si utilizza il diffusore incorporato o si registra un messaggio.
- La funzione AVLS è attivata per impostazione predefinita. Se si desidera disattivare la funzione e riprodurre i file al volume originale, utilizzare il menu per impostare "AVLS" su "OFF".
- Quando il registratore IC viene spento, viene automaticamente impostato su un livello di volume moderato.

Registrazione

Selezione di una cartella

1 Premere [(cartella)/MENU] per selezionare la cartella nella quale si desidera registrare i messaggi (A, B, C, D o E).
All'acquisto del registratore IC sono disponibili 5 cartelle predefinite.
Se non si passa a un'altra cartella dopo l'arresto della registrazione, la successiva registrazione verrà effettuata nella stessa cartella.

Avvio della registrazione

1 Ruotare il microfono incorporato in direzione della sorgente da registrare.

2 Premere [● REC/PAUSE] nel modo di arresto.
L'indicatore di funzionamento si illumina in rosso. (Quando "LED" è impostato su "OFF" nel menu, l'indicatore di funzionamento non si illumina.)
Il nuovo messaggio verrà registrato automaticamente dopo l'ultimo messaggio registrato.

Nota

Se "REC-OP" è impostato su "ON", il nuovo messaggio sovrascrive un messaggio registrato in precedenza. L'impostazione iniziale di "REC-OP" è "OFF".

Per arrestare la registrazione

1 Premere [■ (arresto)].
Il registratore IC si arresta in corrispondenza dell'inizio della registrazione corrente.

Altre operazioni

Per effettuare una pausa durante la registrazione*
Premere [● REC/PAUSE]. Durante la pausa di registrazione, l'indicatore di funzionamento lampeggia in rosso e "PAUSE" lampeggia nella finestra del display.
Per disattivare il modo di pausa e ripristinare la registrazione
Premere di nuovo [● REC/PAUSE].
La registrazione viene ripristinata a partire da tale punto. (Per arrestare la registrazione dopo una pausa, premere [■ (arresto)].)
Per riascoltare immediatamente la registrazione corrente
Premere [► PLAY/STOP•ENTER]. La registrazione si arresta e la riproduzione viene avviata a partire dall'inizio del messaggio appena registrato.
Per riascoltare la registrazione mentre è in corso
Tenere premuto [–⏮] durante la registrazione o la pausa di registrazione. La registrazione si arresta ed è possibile effettuare ricerche all'indietro durante il modo di riproduzione rapida in avanti. Dopo aver rilasciato [–⏮], la riproduzione si avvia dal punto corrente.

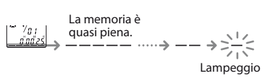
* 1 ora dopo l'attivazione della pausa di registrazione, quest'ultima viene annullata automaticamente e il registratore IC si dispone nel modo di arresto.

Suggerimenti
- I messaggi registrati con il registratore IC vengono registrati come file MP3.
- È possibile registrare fino a 99 messaggi in ogni cartella.
- Prima di avviare la registrazione, si consiglia di eseguire una registrazione di prova o di controllare la registrazione.
- Se l'audio registrato è troppo elevato e distorto, impostare la sensibilità del microfono su L (Bassa). Se invece l'audio registrato è troppo basso, impostare la sensibilità del microfono su H (Alta).

Note
- Mentre l'indicatore di funzionamento lampeggia in arancione, non rimuovere le batterie. In caso contrario, è possibile che i dati vengano danneggiati.
- Prima di effettuare una registrazione, accertarsi di controllare l'indicatore di carica delle batterie.
- Se durante la registrazione il registratore IC viene accidentalmente toccato con un oggetto, un dito e così via, il rumore viene registrato. Evitare di toccare il registratore IC finché la registrazione non termina.
- Durante la registrazione o la riproduzione tenere il registratore IC lontano da fonti di alimentazione CA, lampade a fluorescenza o telefoni cellulari.

Indicazione di memoria residua

Durante la registrazione, l'indicatore di memoria residua si riduce in modo scalare.



Quando il tempo residuo di registrazione raggiunge 10 minuti, l'ultima indicazione lampeggia.
Se si seleziona il modo di visualizzazione del tempo di registrazione residuo, tale indicazione lampeggerà anche quando il tempo residuo diventa di 1 minuto. La visualizzazione passa automaticamente al tempo residuo.
Quando la memoria è piena, la registrazione viene arrestata automaticamente e REC e "FULL" lampeggiano nella finestra del display per circa 3 secondi. Per continuare la registrazione, cancellare innanzitutto qualche messaggio.

Ascolto

Avvio della riproduzione

1 Premere [(cartella)/MENU] per selezionare la cartella (A, B, C, D o E).

2 Premere [–⏮] o [⏭+] per selezionare il messaggio che si desidera riprodurre.

3 Premere [► PLAY/STOP•ENTER].
La riproduzione viene avviata a breve e l'indicatore di funzionamento si illumina in verde. (Quando "LED" è impostato su "OFF" nel menu, l'indicatore di funzionamento non si illumina.)

4 Premere [VOL –/+] per regolare il volume.

Per arrestare la riproduzione

1 Premere [■ (arresto)].

Altre operazioni

* Le seguenti operazioni vanno utilizzate quando la funzione "EASY-S" (Easy Search) è impostata su "OFF".

Per arrestare la riproduzione nella posizione corrente (funzione di pausa della riproduzione)
Premere [► PLAY/STOP•ENTER] o [■ (arresto)]. Per ripristinare la riproduzione da quel punto, premere di nuovo [► PLAY/STOP•ENTER].
Per tornare all'inizio del messaggio corrente
Premere [–⏮] una volta*.
Per tornare ai messaggi precedenti
Premere [–⏮] più volte. (Nel modo di arresto, tenere premuto il tasto per ricercare all'indietro i messaggi in modo continuo.)
Per passare al messaggio successivo
Premere [⏭+] una volta*.
Per passare ai messaggi successivi
Premere [⏭+] più volte. (Nel modo di arresto, tenere premuto il tasto per ricercare in avanti i messaggi in modo continuo.)

Ricerca in avanti/all'indietro durante la riproduzione (avanzamento/riavvolgimento)

Per effettuare la ricerca in avanti (avanzamento):

Tenere premuto [⏭+] durante la riproduzione e rilasciarlo nel punto da cui si desidera ripristinare la riproduzione.

Per effettuare la ricerca all'indietro (riavvolgimento):

Tenere premuto [–⏮] durante la riproduzione e rilasciarlo nel punto da cui si desidera ripristinare la riproduzione.
Il registratore IC effettua la ricerca a velocità ridotta durante la riproduzione. Tale funzione risulta utile per ricercare una parola in avanti o all'indietro.
Quindi, tenendo premuto questo tasto, il registratore IC avvia la ricerca ad una velocità superiore.

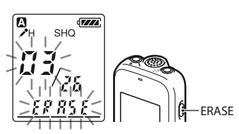
Cancellazione

Note
- Una volta cancellate, le registrazioni non possono più essere recuperate.
- Se il messaggio che si vuole cancellare è bloccato nel menu, non è possibile cancellarlo.

Selezione di un messaggio e cancellazione

1 Selezionare il messaggio che si desidera cancellare quando il registratore IC si trova nel modo di arresto o di riproduzione.

2 Premere [ERASE] durante la riproduzione del messaggio che si desidera cancellare o tenere premuto [ERASE] durante il modo di arresto.
Verrà prodotto un segnale acustico e inizieranno a lampeggiare il numero del messaggio e "ERASE".
Se la voce "BEEP" nel menu è impostata su "OFF", non viene riprodotto alcun segnale acustico.



3 Premere di nuovo [ERASE].
"ERASE" viene visualizzato nella finestra del display e il messaggio selezionato viene cancellato.
Quando si cancella un messaggio, quelli rimanenti vengono rinumerati in modo tale che non rimangano spazi tra i messaggi.

Per annullare la cancellazione

1 Premere [■ (arresto)] prima del punto 3 di "Selezione di un messaggio e cancellazione".

Per cancellare parzialmente un messaggio

Dividere il messaggio in due parti, quindi ripetere la stessa procedura dall'inizio.

Uso delle funzioni di menu

Impostazioni del menu

1 Tenere premuto [🗀 (cartella)/MENU] per accedere al modo menu.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

2 Premere [–⏮] o [⏭+] per selezionare la voce di menu che si desidera impostare, quindi premere [► PLAY/STOP•ENTER].

3 Premere [–⏮] o [⏭+] per selezionare l'impostazione che si desidera configurare, quindi premere [► PLAY/STOP•ENTER].

4 Premere [■ (arresto)] per uscire dal modo menu.

Nota

Se per 1 minuto non viene premuto alcun tasto, il modo menu viene annullato automaticamente e viene visualizzato di nuovo il display normale.

Per tornare alla finestra precedente

Premere [🗀 (cartella)/MENU] con il modo menu attivato.

Per uscire dal modo menu

Premere [■ (arresto)].

Impostazioni di menu

*: impostazione iniziale

MODE
Consente di impostare il modo di registrazione.
SHQ*: Modo di registrazione monofonico ad altissima qualità (44,1 kHz/192 kbps)
Consente di registrare con un audio monofonico di qualità estremamente elevata.
HQ: Modo di registrazione monofonico standard (44,1 kHz/128 kbps)
Per registrare con un audio monofonico di qualità elevata.
SP: Modo di registrazione monofonico standard (44,1 kHz/48 kbps)
Per registrare con qualità audio normale.
LP: Modo di registrazione monofonico di lunga durata (11,025 kHz/8 kbps)
Per registrare con audio monofonico per un tempo più prolungato.

Nota

Non è possibile modificare il modo di registrazione durante la registrazione.

SENS
Consente di impostare la sensibilità del microfono.
🎤H*: per registrare suoni a basso volume o molto lontani dal registratore IC, per esempio in ambienti spaziosi.
🎤L: per registrare dettati con un microfono davanti alla bocca, suoni vicini al registratore IC o suoni ad alto volume.

VOR
Consente di impostare la funzione VOR (Voice Operated Recording).
ON: La registrazione viene avviata non appena il registratore IC rileva un suono e si arresta quando non ne viene rilevato alcuno, evitando così di registrare i momenti privi di suoni. La funzione VOR viene attivata premendo [● REC/PAUSE].
OFF*: Per non utilizzare la funzione VOR.

REC-OP
Consente di aggiungere una registrazione ad un messaggio precedentemente registrato oppure di aggiungere una registrazione mediante sovrascrittura durante la riproduzione.
ON: È possibile aggiungere una registrazione o una registrazione mediante sovrascrittura.
ADD*: Per aggiungere una registrazione.
OVER: Per aggiungere una registrazione mediante sovrascrittura.
OFF*: Non è possibile aggiungere una registrazione o una registrazione mediante sovrascrittura.

DPC
Consente di impostare la funzione DPC (Digital Pitch Control).
ON: È possibile regolare la velocità di riproduzione in un intervallo da +100% a –50%, con incrementi del 10% per la sezione positiva + e con decrementi del 5% per la sezione negativa –.
OFF*: La funzione DPC è disattivata.

N-CUT
Consente di impostare la funzione di riduzione dei disturbi.
ON: La distorsione delle frequenze molto basse e molto alte esterne all'intervallo della voce umana viene ridotta, quindi è possibile ascoltare la voce umana con maggiore chiarezza.
OFF*: Per non utilizzare la funzione di riduzione dei disturbi.

Nota

L'effetto della funzione di riduzione dei disturbi potrebbe variare a seconda delle condizioni della voce registrata.

EASY-S
Consente di impostare la funzione di ricerca semplice.
ON: È possibile avanzare di circa 10 secondi premendo [⏭+] e ricercare all'indietro per circa 3 secondi premendo [–⏮].
Questa funzione risulta utile quando si tenta di individuare un punto desiderato all'interno di una registrazione lunga.
OFF*: Per non utilizzare la funzione di ricerca semplice. Se si preme [⏭+] o [–⏮], viene eseguita la ricerca all'indietro o in avanti di un messaggio.

CONT
Vengono riprodotti i messaggi della cartella selezionata in modo continuo.
ON: Per attivare la funzione CONT.
OFF*: Viene riprodotto un messaggio e il registratore IC si arresta all'inizio del messaggio successivo.

DISPLAY
ELAPSE*: Durante la registrazione, indica il tempo di registrazione del messaggio corrente.
Durante la riproduzione, indica il tempo di riproduzione trascorso di un messaggio
REMAIN: Durante la registrazione o nel modo di arresto, indica il tempo di registrazione disponibile
Durante la riproduzione, indica il tempo residuo del messaggio
REC DATE: Data di registrazione
REC TIME: Ora di registrazione

SET DATE
Imposta in sequenza l'anno, il mese, il giorno, l'ora e i minuti.

HOUR
Imposta l'orologio del display.
12H: AM12:00 = mezzanotte,
PM12:00 = mezzogiorno
24H*: 0:00 = mezzanotte, 12:00 = mezzogiorno

BEEP
Consente di specificare se riprodurre o meno un segnale acustico.
ON*: Per riprodurre un segnale acustico ad indicare la conferma di un'operazione o in caso di errore.
OFF: Per non riprodurre alcun segnale acustico.

Nota

L'allarme e il segnale acustico della funzione AVLS vengono emessi anche se "BEEP" è stato impostato su "OFF" nel menu.

LED
Consente di attivare o disattivare l'indicatore di funzionamento durante le operazioni.
ON*: Durante la registrazione o la riproduzione, l'indicatore di funzionamento si illumina o lampeggia.
OFF: Durante le operazioni, l'indicatore di funzionamento non si illumina né lampeggia.

ALARM
Consente di impostare un allarme.
ON: Per impostare l'allarme, selezionare "ON" e impostare la data, l'ora o il giorno della settimana, oppure scegliere l'impostazione "DAILY" per la riproduzione.
B-PLAY*: Il messaggio selezionato viene riprodotto dopo l'allarme al momento della sua scadenza.
BEEP: Alla scadenza sarà emesso solo l'allarme.
PLAY: All'ora dell'allarme, viene riprodotto solo il messaggio selezionato.
OFF*: L'impostazione dell'allarme viene annullata.

Nota

- È possibile impostare un solo allarme per ogni messaggio.
- L'allarme e il segnale acustico della funzione AVLS vengono emessi anche se "BEEP" è stato impostato su "OFF" nel menu.
- Se l'ora impostata per l'allarme viene raggiunta durante la registrazione, l'allarme suona al termine della registrazione. "(●)" lampeggia all'ora impostata per l'allarme.
- Se vengono raggiunti più orari di allarme, solo il primo messaggio viene riprodotto con un allarme.
- Dopo aver impostato un allarme, l'allarme non viene annullato anche dopo la riproduzione del messaggio.
- Se l'ora impostata per l'allarme viene raggiunta durante la riproduzione di un altro messaggio con allarme, la riproduzione viene interrotta e viene riprodotto il nuovo messaggio.
- Se viene diviso un messaggio per il quale è stato impostato un allarme, l'impostazione dell'allarme rimane attiva solo per la prima parte del messaggio diviso.
- Se l'ora impostata per l'allarme viene raggiunta durante la fase di cancellazione, l'allarme suona per 10 secondi al termine della cancellazione e viene avviata la riproduzione.
- Se l'ora dell'allarme viene raggiunta durante l'aggiornamento dei dati, l'allarme viene annullato automaticamente.
- Se viene eliminato un messaggio per cui è stato impostato un allarme, quest'ultimo viene annullato.

AVLS (solo per i modelli commercializzati in Europa)
Imposta la funzione AVLS (Automatic Volume Limiter System).
ON*: La funzione AVLS, che mantiene un livello di volume moderato, è attiva durante l'ascolto con le cuffie.
OFF: La funzione AVLS è disattivata e l'audio viene riprodotto al volume originale.
Quando si imposta la funzione su "OFF", viene emesso un segnale acustico e viene visualizzato un messaggio di conferma.

Nota

- L'allarme e il segnale acustico della funzione AVLS vengono emessi anche se "BEEP" è stato impostato su "OFF" nel menu.
- Se si esegue l'ascolto con le cuffie per il periodo di tempo specificato, la funzione AVLS viene attivata automaticamente.
- Quando si disattiva la funzione, non eseguire l'ascolto a un volume troppo elevato.

LOCK
Blocca il messaggio per evitarne lo spostamento, la cancellazione, l'aggiunta di un nuovo messaggio, l'aggiunta di un messaggio sovrascritto o la divisione.
ON: Per attivare la funzione LOCK.
OFF*: Per disattivare la funzione LOCK.

MOVE
Consente di spostare il messaggio selezionato nella cartella selezionata (A, B, C, D o E).
Prima di tentare di spostare un messaggio, selezionare il messaggio da spostare, quindi passare alla finestra del menu.

ALL ERASE
Consente di cancellare tutti i messaggi contenuti nella cartella selezionata.
Selezionare una cartella da cui cancellare tutti i messaggi, quindi passare alla finestra del menu e premere [► PLAY/STOP•ENTER] mentre "ALL ERASE" lampeggia.

Altre operazioni di registrazione

Controllo della registrazione

Collegando le cuffie disponibili in commercio alla presa 🎧 (cuffia) prima di iniziare, è possibile controllare la registrazione. È possibile regolare il volume di ascolto premendo [VOL –/+], ma il livello di registrazione è fisso.

Nota

Se si utilizza il diffusore incorporato, o durante il controllo della registrazione, la funzione di riduzione dei disturbi potrebbe non essere operativa.

Divisione di un messaggio durante la registrazione

È possibile dividere un messaggio in due parti durante la registrazione. Il nuovo numero di messaggio viene aggiunto alla parte più nuova del messaggio diviso. Dopo aver diviso un messaggio, non è possibile riunire i messaggi divisi.

1 Premere [DIVIDE] durante la registrazione.

"DIVIDE" e un nuovo numero di messaggio lampeggiano nella finestra del display e il nuovo numero di messaggio viene aggiunto nel punto in cui è stato premuto il tasto. Il messaggio viene registrato come due messaggi, mentre la registrazione continua senza interruzioni.

Suggerimento

È possibile dividere il messaggio in corso di registrazione durante la pausa di registrazione.

Nota

- Se si divide un messaggio in due parti, la fine del primo messaggio e l'inizio del secondo messaggio potrebbero sovrapporsi nel punto della divisione. È possibile ascoltare gli stessi suoni in questi punti di entrambi i messaggi.
- Se il tempo di registrazione residuo è inferiore a 3 secondi, non è possibile dividere un messaggio.

Registrazione con un microfono esterno o un altro apparecchio

1 Collegare un microfono esterno o un altro apparecchio alla presa 🎤 (microfono) mentre il registratore IC si trova nel modo di arresto.

Se il modo di registrazione è impostato su "SHQ" o "HQ" e si utilizza un microfono stereo, è possibile registrare audio di qualità stereo.

Se si utilizza un altro apparecchio, collegare il connettore di uscita audio (minijack stereo) dell'altro apparecchio alla presa 🎤 (microfono) del registratore IC con un cavo di collegamento audio (non in dotazione).

Per maggiori informazioni sul cavo di collegamento audio, vedere "Caratteristiche tecniche".

2 Premere [🗀 (cartella)/MENU] per selezionare la cartella nella quale si desidera registrare i messaggi (A, B, C, D o E).

3 Premere [● REC/PAUSE] per avviare la registrazione.

Il microfono incorporato viene escluso automaticamente.

Se il livello di ingresso non è abbastanza potente, regolare la sensibilità del microfono sul registratore IC.

Se si collega un microfono di tipo plug-in-power, l'alimentazione viene fornita automaticamente al microfono dal registratore IC.

4 Premere [■ (arresto)] per arrestare la registrazione.

Nota

Prima di avviare la registrazione, si consiglia di eseguire una registrazione di prova.

Per registrare l'audio proveniente da un telefono fisso o da un telefono cellulare

È possibile utilizzare il microfono con condensatore a elettrete di tipo con cuffie ECM-TL1 (non in dotazione) per registrare l'audio proveniente da un telefono fisso o da un telefono cellulare.
Per ulteriori informazioni su come effettuare il collegamento, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il microfono ECM-TL1.

Aggiunta di una registrazione a un messaggio registrato in precedenza

Se la voce "REC-OP" nel menu è impostata su "ADD", è possibile aggiungere una registrazione al messaggio in fase di riproduzione. La registrazione aggiunta viene inserita dopo il messaggio corrente e considerata come parte del messaggio.

1 Tenere premuto [🗀 (cartella)/MENU] per accedere al modo menu.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

2 Premere [–⏮] o [⏭+] per selezionare "REC-OP", quindi premere [► PLAY/STOP•ENTER].

3 Premere [–⏮] o [⏭+] per selezionare "ON", quindi premere [► PLAY/STOP•ENTER].

4 Premere [–⏮] o [⏭+] per selezionare "ADD", quindi premere [► PLAY/STOP•ENTER].

5 Premere [■ (arresto)] per uscire dal modo menu.

6 Quando viene riprodotto il messaggio da aggiungere, premere [● REC/PAUSE].

REC e "ADD" lampeggiano e il registratore IC si predispone in modo di pausa della registrazione.

7 Mentre "ADD" lampeggia, premere di nuovo [● REC/PAUSE].

L'indicatore di funzionamento si illumina in rosso e la nuova registrazione viene aggiunta alla fine del messaggio corrente.

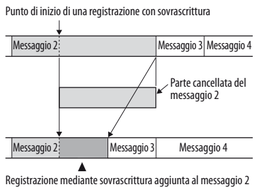
8 Premere [■ (arresto)] per arrestare la registrazione.

Note

- Non è possibile aggiungere la registrazione se la memoria residua è insufficiente.
- La parte aggiunta del messaggio verrà registrata con lo stesso modo di registrazione.
- Se trascorrono 10 minuti dal punto 6, è necessario riavviare la procedura dall'inizio.

Aggiunta di una registrazione mediante sovrascrittura durante la riproduzione

Se la voce "REC-OP" nel menu è impostata su "OVER", è possibile aggiungere una registrazione mediante sovrascrittura dopo un punto selezionato di un messaggio registrato. Viene cancellata la parte restante del messaggio che segue il punto selezionato.



1 Tenere premuto [🗀 (cartella)/MENU] per accedere al modo menu.

Viene visualizzata la finestra del modo menu.

2 Premere [–⏮] o [⏭+] per selezionare "REC-OP", quindi premere [► PLAY/STOP•ENTER].

3 Premere [–⏮] o [⏭+] per selezionare "ON", quindi premere [► PLAY/STOP•ENTER].

4 Premere [–⏮] o [⏭+] per selezionare "OVER", quindi premere [► PLAY/STOP•ENTER].

5 Premere [■ (arresto)] per uscire dal modo menu.

6 Quando si riproduce il messaggio da sovrascrivere, premere [● REC/PAUSE].

REC e "OVER" lampeggiano e il registratore IC si predispone in modo di pausa della registrazione.

7 Mentre "OVER" lampeggia, premere di nuovo [● REC/PAUSE].

L'indicatore di funzionamento si illumina in rosso e viene avviata la registrazione.

8 Premere [■ (arresto)] per arrestare la registrazione.

Note

- Non è possibile sovrascrivere la registrazione se la memoria residua è insufficiente.
- La parte sovrascritta del messaggio verrà registrata con lo stesso modo di registrazione.
- Se trascorrono 10 minuti dal punto 6, è necessario riavviare la procedura dall'inizio.

Altre operazioni di riproduzione

Metodi di riproduzione utili

Per ascoltare con una qualità audio migliore

- **Per ascoltare con le cuffie:**
  Collegare le cuffie stereo in dotazione o cuffie disponibili in commercio alla presa 🎧 (cuffia). Il diffusore incorporato viene scollegato automaticamente.
- **Per l'ascolto tramite un diffusore esterno:**
  Collegare un diffusore attivo o passivo (non in dotazione) alla presa 🎧 (cuffia).

Individuazione rapida del punto da cui si desidera avviare la riproduzione (Easy Search)

Se la funzione "EASY-S" è impostata su "ON" nel menu, è possibile individuare rapidamente il punto da cui si desidera avviare la riproduzione premendo più volte [–⏮] o [⏭+] durante la riproduzione.
È possibile tornare indietro di circa 3 secondi premendo una volta [–⏮] oppure avanzare di circa 10 secondi premendo una volta [⏭+]. Questa funzione risulta utile per la ricerca di un punto desiderato all'interno di una registrazione lunga.

Per riprodurre ripetutamente un messaggio

Durante la riproduzione, tenere premuto [► PLAY/STOP•ENTER] finché non viene visualizzato "🔁". Il messaggio selezionato viene riprodotto in modo ripetuto.
Per tornare al modo di riproduzione normale, premere di nuovo [► PLAY/STOP•ENTER].

Riproduzione ripetuta di una sezione specifica – Ripetizione A-B

1 Durante la riproduzione, premere [🔁 (ripetizione) A-B] per specificare il punto di inizio A.

"A-B B" lampeggia.

2 Premere di nuovo [🔁 (ripetizione) A-B] per specificare il punto di fine B.

"🔁" e "A-B" vengono visualizzati e la sezione specificata viene riprodotta in modo ripetuto.

Per tornare al modo di riproduzione normale

Premere [► PLAY/STOP•ENTER].

Per arrestare la riproduzione ripetuta A-B

Premere [■ (arresto)].

Per modificare la sezione specificata per la riproduzione ripetuta A-B

Durante la riproduzione ripetuta A-B premere di nuovo [🔁 (ripetizione) A-B] per specificare un nuovo punto di inizio A. Quindi, specificare un nuovo punto di fine B, come al punto 2.

Nota

Non è possibile impostare il punto A e il punto B in corrispondenza del punto iniziale (0,5 secondi dall'inizio) o finale (0,5 secondi dalla fine) del messaggio.

Registrazione su un altro apparecchio

È possibile registrare il messaggio del registratore IC su un altro apparecchio. Prima di avviare la registrazione, si consiglia di eseguire una registrazione di prova.

1 Collegare la presa 🎧 (cuffia) del registratore IC al connettore di ingresso audio (minijack stereo) dell'altro apparecchio utilizzando un cavo di collegamento audio (non in dotazione).

Per maggiori informazioni sul cavo di collegamento audio, vedere "Caratteristiche tecniche".

2 Premere [► PLAY/STOP•ENTER] per avviare la riproduzione e allo stesso tempo impostare l'apparecchio collegato sul modo di registrazione.

Il messaggio sul registratore IC verrà registrato sull'apparecchio collegato.

3 Premere ■ (arresto) sul registratore IC. Arrestare inoltre contemporaneamente anche l'apparecchio collegato.

Suggerimento

Quando si collega un cavo di collegamento audio alla presa 🎧 (cuffia) del registratore IC per il periodo di tempo specificato, la funzione AVLS viene attivata automaticamente. La funzione AVLS limita il volume massimo per mantenere un livello di volume moderato (solo per i modelli commercializzati in Europa).

Modifica di messaggi

Divisione di un messaggio in due parti

È possibile dividere un messaggio in due parti durante la riproduzione. Il nuovo numero di messaggio viene aggiunto alla nuova parte del messaggio diviso. Grazie alla divisione di un messaggio, è possibile individuare facilmente il punto dal quale riprodurre nel caso di registrazioni particolarmente lunghe, ad esempio, di riunioni. È possibile dividere un messaggio fino a quando il numero totale di messaggi nella cartella raggiunge 99.

1 Premere [DIVIDE] durante la riproduzione del messaggio da dividere.

Vengono visualizzati il numero del messaggio e "DIVIDE".

2 Premere di nuovo [DIVIDE].

Viene visualizzato "DIVIDE", viene aggiunto un nuovo numero alla parte più nuova del messaggio diviso e i numeri dei messaggi successivi aumentano di un'unità.

Per annullare la divisione del messaggio

Premere [■ (arresto)] prima del punto 2.

Note

- Se si divide un messaggio con un titolo e un nome dell'artista, alla parte più nuova del messaggio viene assegnato lo stesso titolo e nome dell'artista.
- Dopo aver diviso un messaggio, non è possibile riunire i messaggi divisi con il registratore IC.
- Se trascorrono più di 10 secondi dall'esecuzione del punto 1, è necessario riavviare la procedura dall'inizio.
- Se si divide un messaggio durante la riproduzione ripetuta A-B o di un messaggio, l'impostazione di ripetizione verrà annullata.

Informazioni aggiuntive

Precauzioni

Alimentazione

Utilizzare l'apparecchio solo con alimentazione da 3,0 V o 2,4 V CC.
Utilizzare due batterie alcaline LR03 (formato AAA) o due batterie ricaricabili NH-AAA.

Sicurezza

Non utilizzare l'apparecchio durante la guida di auto, biciclette o qualsiasi veicolo a motore.

Uso

- Non lasciare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore o in luoghi soggetti a luce solare diretta, polvere eccessiva o urti meccanici.
- Se un oggetto solido o una sostanza liquida dovessero penetrare all'interno dell'apparecchio, rimuovere le batterie e fare controllare l'apparecchio da personale qualificato prima di utilizzarlo nuovamente.
- Prestare attenzione a non versare acqua sull'unità. L'unità non è impermeabile. In particolare, prestare attenzione nelle seguenti situazioni.
  – Quando l'unità e in tasca e si entra in bagno, ecc.
  Piegandosi, l'unità potrebbe cadere nell'acqua e bagnarsi.
  – Quando l'unità viene utilizzata in ambienti dove è esposta alla pioggia, alla neve o all'umidità.
  – In presenza di sudore.
  Toccando l'unità con le mani bagnate o riponendola nelle tasche degli abiti sudati, l'unità potrebbe bagnarsi.
- Se si utilizzano le cuffie in un ambiente molto secco, è possibile avvertire dolore alle orecchie. Non si tratta di un malfunzionamento delle cuffie, ma di un fenomeno dovuto all'elettricità statica accumulata nel corpo. È possibile ridurre l'elettricità statica indossando abiti non sintetici, che prevengono la formazione di elettricità statica.

Informazioni sulla manutenzione

Per pulire le parti esterne, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Non utilizzare alcol, benzene o solventi.

In caso di domande o problemi riguardanti l'apparecchio, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Raccomandazioni di sicurezza

Onde evitare l'eventuale perdita di dati causata da operazioni accidentali o problemi di funzionamento del registratore IC, si consiglia di salvare una copia di backup dei messaggi registrati su un registratore a cassette o un dispositivo simile.

Caratteristiche tecniche

Design e caratteristiche tecniche

Sezione registratore IC

Capacità (capacità disponibile per l'utente)
2 GB (circa 1,79 GB =1.924.136.960 byte)
Una parte della capacità di memoria è utilizzata come area di gestione.

Gamma di frequenze
- SHQ: 75 Hz - 20.000 Hz
- HQ: 75 Hz - 17.000 Hz
- SP: 75 Hz - 15.000 Hz
- LP: 80 Hz - 3.500 Hz

Bitrate e frequenze di campionamento dei file MP3 nel modo di registrazione
- SHQ: 44,1 kHz, 192 kbps
- HQ: 44,1 kHz, 128 kbps
- SP: 44,1 kHz, 48 kbps
- LP: 11,025 kHz, 8 kbps

Informazioni generali

Diffusore
Circa 28 mm di diametro

Ingresso/Uscita
- Presa microfono (minipresa, stereo)
  – Ingresso per alimentazione, livello minimo in ingresso 0,4 mV, microfono con impedenza pari a 3 kilohm o inferiore
- Presa cuffie (minipresa, stereo)
  – Uscita per cuffie da 16 ohm - 300 ohm

Controllo della velocità di riproduzione (DPC)
Da +100% a –50%

Uscita di potenza
300 mW

Requisiti di alimentazione
Due batterie alcaline LR03 (formato AAA) (in dotazione): 3,0 V CC
Due batterie ricaricabili NH-AAA (non in dotazione): 2,4 V CC

Temperatura di utilizzo
5˚C - 35˚C

Dimensioni (l/a/p) (parti sporgenti e comandi esclusi) (JEITA)*1
37,5 mm × 114 mm × 20,9 mm

Peso (JEITA)*1
Circa 73,0 g comprese batterie alcaline LR03 (formato AAA)

*1 Valore misurato in base allo standard della JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Accessori in dotazione
Vedere "Punto 1: verifica del contenuto della confezione".

Accessori opzionali
Diffusore attivo SRS-M50
Microfono a condensatore a elettrete ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS70P, ECM-DS30P, ECM-TL1
Cavo di collegamento audio* RK-G136, RK-G139 (esclusa Europa)
Batterie ricaricabili NH-AAA-B2KN (esclusi Stati Uniti, Canada, America Latina)
Caricabatterie BCG-34HSN (esclusi Stati Uniti, Canada, America Latina)
Caricabatterie con batteria BCG-34HS2KAN (solo Stati Uniti, Canada, America Latina)

*** Cavo di collegamento audio**

	Al registratore IC	All'apparecchio collegato
RK-G139	Minijack stereo	Minijack (mono)
RK-G136	Minijack stereo	Minijack stereo

È possibile che il rivenditore non disponga di alcuni degli accessori opzionali elencati. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Tempo di registrazione massimo*2*3

Di seguito è riportato il tempo di registrazione massimo di tutte le cartelle.

Modo SHQ	Modo HQ	Modo SP	Modo LP
22 hr. 15 min.	33 hr. 20 min.	89 hr.	534 hr. 25 min.

(hr.: ore/min.: minuti)

*2 Quando si intende registrare continuativamente per un periodo di tempo prolungato, potrebbe essere necessario sostituire le batterie con batterie nuove durante la registrazione.
*3 La durata massima della registrazione varia se si registrano i messaggi in modo di registrazione misto.

Durata delle batterie*4

Se si utilizzano batterie alcaline Sony LR03 (SG) (formato AAA) (uso continuo)

Modo di registrazione*5	SHQ	HQ
Registrazione	Circa 34 hr.	Circa 34 hr.
Riproduzione*6 dal diffusore	Circa 12 hr.	Circa 12 hr.
Riproduzione dalle cuffie	Circa 36 hr.	Circa 36 hr.

(hr.: ore)

Modo di registrazione*5	SP	LP
Registrazione	Circa 39 hr.	Circa 55 hr.
Riproduzione*6 dal diffusore	Circa 12 hr.	Circa 12 hr.
Riproduzione dalle cuffie	Circa 36 hr.	Circa 36 hr.

(hr.: ore)

Se si utilizzano batterie ricaricabili Sony NH-AAA (uso continuo)

Modo di registrazione*5	SHQ	HQ
Registrazione	Circa 22 hr.	Circa 22 hr.
Riproduzione*6 dal diffusore	Circa 10 hr.	Circa 10 hr.
Riproduzione dalle cuffie	Circa 25 hr.	Circa 25 hr.

(hr.: ore)

Modo di registrazione*5	SP	LP
Registrazione	Circa 27 hr.	Circa 37 hr.
Riproduzione*6 dal diffusore	Circa 10 hr.	Circa 10 hr.
Riproduzione dalle cuffie	Circa 25 hr.	Circa 25 hr.

(hr.: ore)

*4 La durata delle batterie è misurata in laboratorio con metodi brevettati da Sony e con le impostazioni iniziali per il registratore IC. "LED" e "AVLS" sono tuttavia impostati su "OFF". La durata delle batterie potrebbe ridursi a seconda della modalità di utilizzo del registratore IC.
*5 Per ulteriori informazioni sul modo di registrazione, vedere "Impostazioni di menu".
*6 Durante la riproduzione tramite il diffusore interno con il livello del volume impostato su 27

Marchi

Tecnologia per la codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti concessi in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.

Tutti gli altri marchi e marchi registrati sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.
Inoltre, "™" e "®" non sono indicati in ogni occorrenza nel presente manuale.